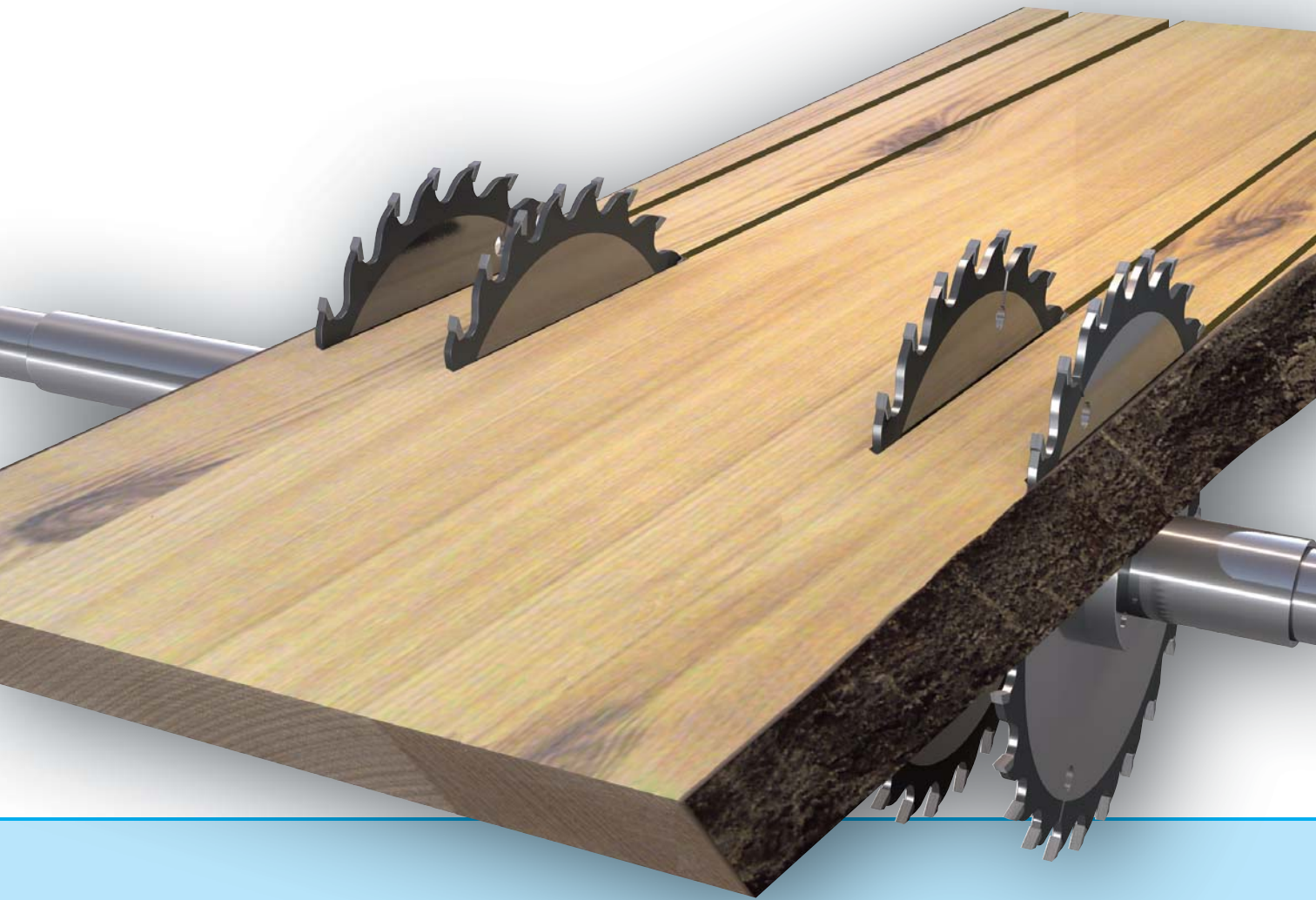
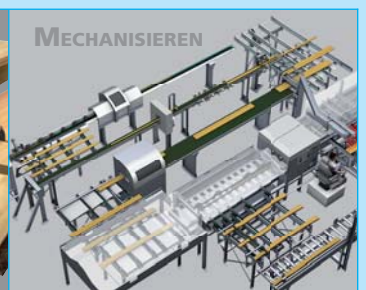


■ made  
■ in  
■ Germany

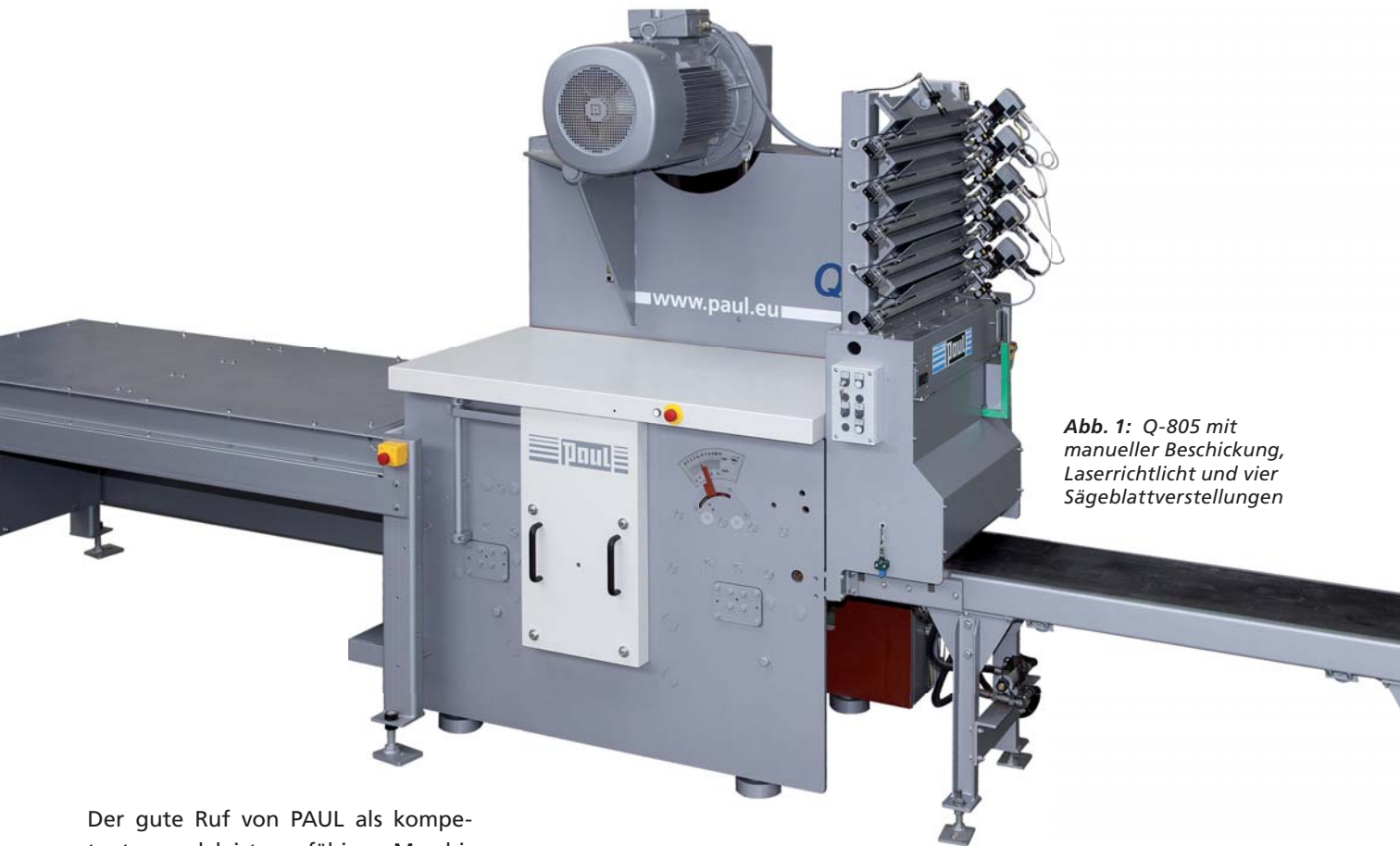
**Paul**  
Maschinenfabrik GmbH & Co. KG



# Auftrennkreissägen Modellreihe Q



## INNOVATIVES VORSCHUBSYSTEM



**Abb. 1:** Q-805 mit manueller Beschickung, Laserrichtlicht und vier Sägeblattverstellungen

Der gute Ruf von PAUL als kompetentes und leistungsfähiges Maschinenbauunternehmen begann mit der Entwicklung und Konstruktion der ersten Doppelbesäumkreissäge im Jahre 1948. Seither sammelt PAUL unermüdlich Erfahrungen mit Transportwalzen als Vorschubsystem im Bereich der Doppelsäumer und Auftrennkreissägen.

Speziell für die Bearbeitung von getrockneten Harthölzern wurde die Modellreihe Q entwickelt. Die Maschinen können je nach Anforderung im Gleich- oder Gegenlauf betrieben werden und vereinen die Vorteile von Transportwalzen (sehr robust, wartungsarm, kostengünstig)

und Kettenbett (sehr präzise Werkstückführung).

Das Kettenbett übernimmt die Brettführung und sorgt für eine optimierte Nulllinien-Stabilität. Die maximal 18 Transportwalzen sorgen für einen präzisen Transport des Materials und damit für beste Schnittqualität. Die erzeugten Produkte können direkt verleimt werden. Ein spezielles Optimierungsprogramm steigert sowohl die Holzausbeute, als auch die Leistungsfähigkeit.

Antriebsmotoren bis 90 kW sorgen für die nötige Leistung zur Bearbeitung

der Werkstücke bis 100 mm Höhe und 750 mm Breite. Mit bis zu vier verstellbaren Sägebüchsen bietet die Modellreihe Q größtmögliche Flexibilität.

In Kombination mit Mechanisierungskomponenten bietet PAUL intelligente Systemlösungen und komplette Produktionsanlagen für die industrielle Massivholzverarbeitung. Die Maschinen der Modellreihe Q werden dadurch zu leistungsstarken Auftrennsystemen für die Zuschnittoptimierung.

**Abb. 2:** Ein Gitterrost (Option) verhindert, dass große Spreißelstücke und Rindenteile in die Absaugung gelangen

**Abb. 3:** Das Vorschubsystem der Modellreihe Q, eine Kombination aus Transportwalzen und Kettenbett



# SCHNITTBILDER

Die Modellreihe Q kann entweder mit verstellbarem oder Fixeinhang bestückt werden.

Beim verstellbaren Einhang ist die äußere bewegliche sowie die feste Sägebüchse (die sogenannte Nullbüchse) je nach Anwendung und Nutspannlänge mit einer variablen Anzahl Sägeblätter bestückt. Die feste Nullbüchse kann optional ein- oder ausgerückt werden. Die bewegliche Sägebüchse wird mittels Servomotor positioniert. Linienlaser zeigen die Positionen der Sägeblätter auf dem Werkstück.



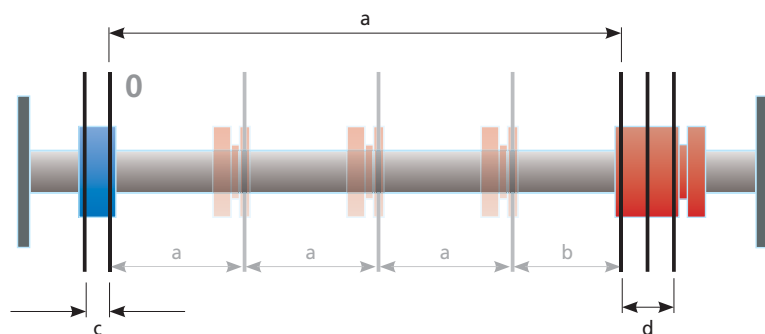
**Abb. 4:** Der direkte Vergleich zeigt die hohe Qualität des verleimfähigen Schnittes mit einer Maschine der Modellreihe Q (unten)

Der Einhang kann zusätzlich um bis zu drei verstellbare Büchsen mit jeweils einer Trennsäge erweitert werden. Die maximalen Verstellbereiche sind maßgeblich von der Nutspannlänge der Sägebüchsen abhängig.

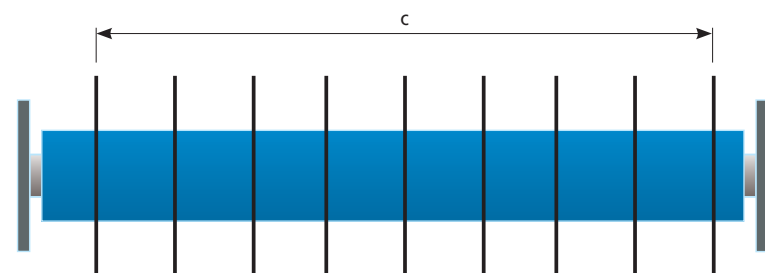
Beim Fixeinhang werden die Sägeblätter mit Zwischenringen fest auf eine lange Sägebüchse gespannt.

In den Abbildungen und Tabellen sind lediglich Beispiele zu sehen. Gerne erstellt das Team von PAUL Ihre spezifische Sägebüchsanordnung.

- Sägebüchse fest
- Sägebüchse beweglich



**Abb. 5:** Verstellbarer Einhang mit einer festen und bis zu vier beweglichen Sägebüchsen



**Abb. 6:** Fixeinhang mit einer langen Sägebüchse

	Q-805/Q-810	Q-805/Q-810	Q-805/Q-810	Q-805/Q-810	Q-805/Q-810
Verstellungen	1	2	3	4	Fixeinhang
Verstellbereich a (Option)	24 - 455 mm	48 (38) - 426 mm	48 (38) - 373 mm	48 (38) - 320 mm	-
Verstellbereich b	-	24 - 402 mm	24 - 349 mm	24 - 296 mm	-
Nutspannlänge c	60 mm	60 mm	60 mm	60 mm	550 mm
Nutspannlänge d	120 mm	120 mm	120 mm	120 mm	-

# TECHNISCHE DATEN

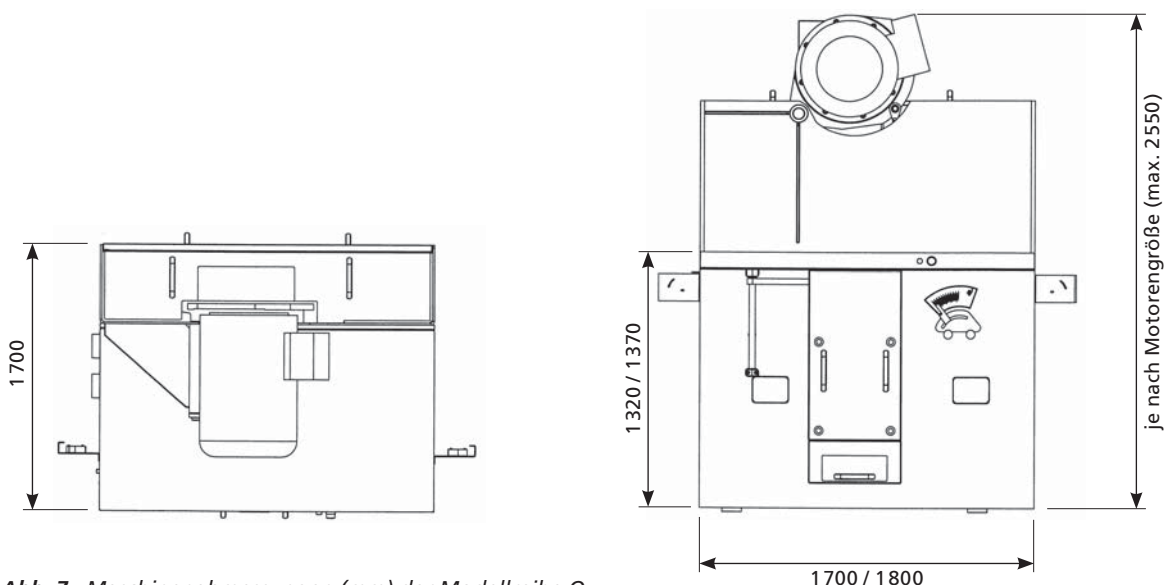


Abb. 7: Maschinenabmessungen (mm) der Modellreihe Q

		Q-805	Q-810
Schnitthöhe	[mm]	15 - 50	15 - 100
Durchgangsbreite max.	[mm]	750	750
Werkstücklänge min.	[mm]	500	600
Antriebsleistung	[kW]	15 - 90	15 - 90
Vorschubgeschwindigkeit max. <sup>1)</sup>	[m/min]	83	83
Angetriebene Vorschubwalzen max.		18	18
Drehzahl Sägewelle	[U/min]	4500	4500
Schalldruckpegel <sup>2)</sup> Leerlauf/Betrieb	[dB(A)]	72/77	72/77
Schalleistungspegel <sup>3)</sup> Leerlauf/Betrieb	[dB(A)]	93/96	93/96
Sägeblattdurchmesser max.	[mm]	250	350
Sägeblattverstellungen max.		4	4
Abmessungen	L	[mm]	1700
	B <sup>4)</sup>	[mm]	1700
	H (mit Motor max.)	[mm]	1320 (2550)
Gewicht <sup>5)</sup>	[kg]	3000	3200

- 1) bei manueller Entschickung max. 35 m/min.
- 2) am Arbeitsplatz, abhängig von Werkzeug- und Schnittparametern
- 3) abhängig von Werkzeug- und Schnittparametern
- 4) mit Sägeblattverstellungen
- 5) ohne Motor und Rückschlagsicherung, mit vier Verstellungen